"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Competencias Orales en Francés II

Código (SIU-Guaraní): 06113_0

Departamento de Francés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Licenciatura en Francés

Plan de Estudio: Ord. nº 062/2019-C.D.

Formato curricular: Taller

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CB - CFE

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado ROJAS Evangelina Lourdes
- Profesor Asociado BENEGAS SERÚ Ramiro César

Fundamentación:

El espacio curricular "Competencias Orales en Francés II" encuentra su justificación en la necesidad del uso correcto y fluido de la lengua francesa por parte del egresado en situaciones reales, espontáneas y concretas. Esta materia está estrechamente ligada a los espacios curriculares del primer año. Las competencias que los estudiantes deben desarrollar responden a los requerimientos del perfil profesional del futuro egresado de las carreras de francés, pues le permitirá desarrollar las habilidades comunicativas correspondientes, en especial, a las dinámicas orales cotidianas en lengua francesa.
Teniendo en cuenta la especificidad de la materia y las características particulares de los grupos de estudiantes que inician las carreras de francés, el enfoque adoptado para abordar esta materia es interaccional enmarcado en una pedagogía diferencial y en formato taller. En efecto, por una parte, las dinámicas orales colocarán a los alumnos en el lugar de personas activas que interactúan para lograr objetivos socialmente significativos. Además, la heterogeneidad del correcto uso de la lengua, determinará la aplicación de estrategias que le permitan atender a la diversidad de necesidades e intereses que ellos planteen a lo largo de todas las clases.

Aportes al perfil de egreso:

Esta materia iniciará a los estudiantes en la adquisición de las siguientes competencias del perfil de egreso del profesional en francés.
Competencias generales:
1- Actuar como un profesional autónomo, crítico y respetuoso de la diversidad cultural desde una perspectiva ética de su hacer profesional y social.
2- Desarrollar actitudes y valores para insertarse en el medio sociocultural, de una forma comprometida con su realidad, creativa, responsable, colaborativa y solidaria.
Competencias específicas:
1- Desenvolverse con fluidez y precisión en intercambios comunicativos en francés con un alto nivel de uso de la lengua oral y escrita, en situaciones formales e informales y en forma contrastiva con el español, adaptando su hacer lingüístico-cultural a los distintos contextos y complejidades.
2- Comprender textos orales y escritos complejos en Francés sobre temas tanto concretos como abstractos relativos, en especial, al campo específico del turismo o de la vida cotidiana.
3- Producir textos orales y escritos complejos en Francés adaptados a su finalidad y a las particularidades del contexto y relativos, en especial, a los ámbitos específicos del turismo, la cultura o la vida cotidiana.
4- Producir textos orales y escritos en una segunda lengua extranjera (inglés o portugués estándar) que supongan intercambios lingüísticos de mediana complejidad relativos al entorno de la vida cotidiana en el ámbito del turismo y el mundo del trabajo.
5- Integrar las capacidades discursivas adquiridas en la expresión oral y escrita de textos
6- Integrar adecuadamente las herramientas TIC para agregar valor a sus actividades profesionales.
7- Manejar adecuadamente los recursos tecnológicos de la información, la comunicación y la gestión adaptándolos a las necesidades y a los contextos en los que se requiera de su servicio profesional.
8- Desenvolverse con eficacia en distintas áreas de educación, gestión y administración que supongan contactos internacionales plurilingües.

Expectativas de logro:

• Comprender textos orales insertos en situaciones comunicativas frecuentes relacionadas con distintas áreas de experiencia de la vida cotidiana o relacionados al turismo.
• Producir textos orales expositivos y dialogados, de estructura de simple a medianamente compleja, relacionados con situaciones frecuentes de la vida cotidiana o relacionados al turismo.
• Aplicar estrategias de comprensión auditiva y producción de textos orales simples.
• Aplicar estrategias de discriminación auditiva y pronunciación de sonidos (vocales y consonantes) característicos de la lengua francesa.
• Comprender textos orales insertos en situaciones comunicativas frecuentes relacionadas con distintas áreas de experiencia de la vida cotidiana o relacionados al turismo.
• Producir textos orales expositivos y dialogados, de estructura de simple a medianamente compleja, relacionados con situaciones frecuentes de la vida cotidiana o relacionados al turismo.
• Aplicar estrategias de comprensión auditiva y producción de textos orales simples.
• Aplicar estrategias de discriminación auditiva y pronunciación de sonidos (vocales y consonantes) característicos de la lengua francesa.

Contenidos:

Contenidos mínimos:
• Estrategias para la comprensión global y detallada de textos orales expositivos y dialogales relacionados con situaciones frecuentes de la vida cotidiana (la vida familiar, las compras, los recuerdos, las experiencias, los proyectos la salud, la ciudad, el tiempo libre).
• Técnicas y estrategias para la producción de textos orales expositivos y dialogales de estructura simple en

complejidad creciente correspondientes a situaciones frecuentes de la vida cotidiana (textos orales expositivos, descriptivos y argumentativos).
• Trabajo de aspectos suprasegmentales y segmentales de la pronunciación en francés. Introducción a la transcripción fonética.

Contenidos específicos:

UNITÉ 1: "La musique pour mieux prononcer"

• Compétence pragmatique-fonctionnelle : Parler de ses émotions et identifier des sentiments. Parler des situations affectives et émouvantes. Décrire des situations ou des contextes. Comprendre et appliquer quelques notions de base de phonétique segmentale.
• Compétence interculturelle : Connaître le milieu français et francophone : ses codes et ses coutumes au niveau musical. Connaître les registres de langue.
• Compétence linguistique :
- Lexique : Les émotions et les sentiments. La musique.
- Phonétique : L'Alphabet Phonétique International (API). Les voyelles, les consonnes et les semiconsonnes. Les sons qui représentent une difficulté spéciale pour les hispanophones. La transcription phonétique (sensibilisation).
- Morphosyntaxe : L'indicatif (présent, périphrases verbales). La forme affirmative, négative et interrogative.

UNITÉ 2: "Notre santé et l" avenir"

• Compétence pragmatique-fonctionnelle : Parler de sa santé. Parler des bienfaits du sport. Décrire des douleurs et des symptômes. Faire des prévisions. Parler de l'avenir. Créer des histoires à partir des images, des BD, des vidéos. Raconter des faits futurs, possibles et hypothétiques. Donner des conseils, des instructions. Décrire son état de santé. Comprendre des conversations téléphoniques. Faire des prédictions.
• Compétence interculturelle : L'actualité francophone. Les institutions en France. Les réflexions interculturelles. Le santé en France.
• Compétence linguistique :
- Lexique : La santé et le corps humain. Les bonnes habitudes. La météo. L'horoscope.
- Phonétique : Le phonème [R] pour remarquer le futur simple.
- Morphosyntaxe : Le futur simple et le futur proche. Les marqueurs du futur. L" expression du souhait :espérer que...+ futur. Le conditionnel présent.

UNITÉ 3: "On se rappelle"

• Compétence pragmatique-fonctionnelle : Situer dans le passé, décrire des vacances, raconter des anecdotes ou des souvenirs d'antan. Dire ce qui s'est passé. Comprendre un événement social qui a eu lieu.
• Compétence interculturelle : Comprendre des récits de vacances dans des endroits francophones. Parler des vacances d" été et d" hiver dans de différentes parties du monde. Raconter des événements culturels.
• Compétence linguistique :
- Lexique : Les vacances, les faits divers, les connecteurs logiques, les adverbes et les expressions de temps, le voyage, les pays/villes, le tourisme
- Phonétique : La différence entre le passé composé, le plus-que parfait et l'imparfait. Phonèmes importants pour distinguer les passés.
- Morphosyntaxe : L'indicatif (passé composé, imparfait et plus-que-parfait). La forme affirmative, négative et interrogative.

UNITÉ 4: "À mon avis"

• Compétence pragmatique-fonctionnelle : Élaborer une opinion personnelle. Exprimer son point de vue. Donner

des explications et justifier un choix. Parler de sujets controversés.
• Compétence interculturelle : Connaître le milieu français et francophone : ses codes et ses coutumes. Connaître les registres de langue.
• Compétence linguistique :
- Lexique : La société, les habitudes, les mouvements sociaux.
- Phonétique : L'intonation montante, l'exclamation et l'accompagnement du rythme pour exprimer des émotions au moment de parler.
- Morphosyntaxe : La difference entre l'indicatif et le subjonctif

Propuesta metodológica:

Se emplearán estrategias apropiadas que lleven a desarrollar competencias comunicativas, cognitivas, metacognitivas, interpersonales, plurilingües y pluriculturales. Las clases serán interactivas. Se realizarán trabajos prácticos orales de modo presencial y virtual, individuales y grupales. Las actividades de comprensión auditiva y de práctica de fonética se efectuarán por vía virtual, o presencial mediante cuestionarios, transcripciones, dictados, análisis de canciones, aspectos culturales y todo o que conlleve a enriquecer la lengua en todos sus aspectos.
Se enfatizará la ampliación e integración de vocabulario a través de diversas técnicas, como cuestionarios orales, juegos de roles y dramatización, presentación de la vida de terceros y de la propia, escuchas de situaciones espontáneas, comentario y análisis de situaciones imaginarias y de las propias, descripción de imágenes, entre otras. Además, se harán debates y exposiciones orales, de manera individual y grupal.

Trabajo en entornos virtuales
Este espacio curricular incluirá el uso del aula virtual creada en la plataforma Moodle como complemento de los encuentros presenciales. La denominación del espacio en la plataforma Moodle es Competencias orales en francés II.
Fundamentación: La utilización de la plataforma Moodle está ligada a las reconocidas ventajas de los entornos virtuales de educación unidas al propósito de la cátedra de compartir recursos y material disponibles en la red o elaborado por la cátedra, proponer la realización de actividades diversas y promover, dirigir y supervisar procesos colaborativos de aprendizaje. El entorno virtual permite también intercambios más dinámicos y un mejor ajuste de las propuestas didácticas a medida que avanza el curso.
Objetivos:
• Familiarizar al/ a la estudiante con el trabajo académico en entornos virtuales.
• Facilitar el acceso a una mayor diversidad de material didáctico teórico y práctico.
• Ampliar los canales de comunicación entre pares y de estudiantes y docentes.
• Promover las instancias de trabajo colaborativo.

Propuesta de evaluación:

Para obtener la PROMOCIÓN, el alumno deberá cumplir con la realización de los siguientes requisitos:
• Asistencia al 70% de las clases presenciales
• Realización de todas las actividades planteadas en la plataforma.
• Realización y aprobación de los cuatro TP obligatorios y con la posibilidad de un recuperatorio integrador.

Para obtener la REGULARIDAD, el alumno deberá cumplir con la realización de los siguientes requisitos:
• Asistencia al 70% de las clases presenciales
• Realización de todas las actividades planteadas en la plataforma.
• Realización y aprobación de al menos tres de los cuatro TP obligatorios y con la posibilidad de un recuperatorio integrador.

El examen final del/la estudiante regular consistirá en un examen de expresión oral (una parte de lectura de un

texto en voz alta, y otra de producción oral sobre un tema en relación con el programa de la materia y pactado previamente con la docente). Además, el jurado examinador hará preguntas sobre los temas desarrollados en cada unidad.

El examen final del alumno libre constará de dos partes. Primero, deberá aprobar un examen de comprensión auditiva (un dictado que es eliminatorio). Luego, podrá rendir la producción oral, que constará de tres etapas:
1) exposición oral de algún tema relacionado con el programa y pactado previamente con los docentes
2) lectura en voz alta de un fragmento al azar
3) respuesta a preguntas planteadas por el jurado.

Por último, para las figuras de alumno vocacional profesional, alumno vocacional de FFyL y alumno vocacional externo se establece que serán de aplicación las pautas fijadas para el examen de alumno regular o libre, según su condición final.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Bibliografía recomendada (práctica con audios y libros de teoría)

CHARLIAC, L. et autres (2018). Phonétique progressive du français. Niveau Débutant A1-A2.1. Livre et audios. Paris : CLE International.
GALLIER, T. (2019). Pratique vocabulaire. A1-A2. Livre et audios. Paris : CLE International.
GRAND-CLÉMENT, O. (2008). Civilisation en dialogues. Niveau débutant. Livre et audios. Paris : CLE International.

KAMOUN, C. et RIPAUD, D. (2016) Phonétique essentielle du français niv. A1 A2 – Livre + CD mp3. Paris: Didier.
RŒSCH, R. et autres (2019). Écouter et comprendre. La France au quotidien. Grenoble
PUG. SYRÉJOLS, Évelyne (2009). Vocabulaire en dialogues. Niveau A1-A2. Paris : CLE International.
SYRÉJOLS, Évelyne (2018). Communication en dialogues. Niveau intermédiaire A2-B1. Paris : CLE International

Recursos en red:

http://bdl.oqlf.gouv.qc.ca/bdl/ http://flenet.unileon.es/phon/phoncours.html http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/
https://savoirs.rfi.fr/fr
https://www.cnrtl.fr/ https://www.dictionnaire-academie.fr/ https://www.lepointdufle.net/
www.wordreference.com
Powered by TCPDF (www.tcpdf.org)